



### SMONTAGGIO

- 1 - Smontare il coperchio posteriore del 2° stadio (49).
- 2 - Sganciare la membrana (47) tenendo ferma la leva (42).
- 3 - Smontare la leva del 2° stadio (42) e sostituire l'otturatore (41).
- 4 - Sganciare (ruotandolo) il piattello (40) ed estrarre la molla (39).
- 5 - Smontare il coperchio del 1° stadio (37) avendo cura di recuperare le viti (16) e le rondelle (56).
- 6 - Estrarre la leva (30) e sostituire la valvolina del 1° stadio (28).
- 7 - Smontare il gruppo elettrovalvola composto dai particolari dal 18 al 27.
- 8 - Sostituire gli OR (22) e (19), l'otturatore (18) e la molla (21).
- 9 - Svitare il raccordo ingresso gas (4).
- 10 - Sostituire il filtro (55) e l'OR (3).
- 11 - Svitare la vite di regolazione minimo (10) e sostituire l'OR (8).
- 12 - Svitare la vite di regolazione sensibilità (9) e sostituire l'OR (8) e la molla (7).
- 13 - Procedere ad un accurato lavaggio del corpo (1).
- 14 - Verificare l'integrità delle sedi del 1° stadio, del 2° stadio e la sede della bobina del corpo (1).

### RIMONTAGGIO

- 1 - Sostituire tutti i particolari usurati con quelli presenti nella busta revisione.
- 2 - Rimontare il filtro (55) e il raccordo ingresso gas (4).
- 3 - Rimontare la vite regolazione minimo (10).

- 4 - Montare la leva 1° stadio (30).
- 5 - Montare la membrana (34) e il coperchio (37) bloccandolo con le viti (16) cordate di rondelle (56) avendo cura di eseguire un serraggio incrociato con coppia di serraggio di 2,5 N·m.
- 6 - Posizionare la molla (39) e bloccarla mediante rondella (40).
- 7 - Rimontare il gruppo elettrovalvola composto dai particolari dal 18 al 27.
- 8 - Rimontare la vite di regolazione sensibilità (9) a circa metà della corsa e relativa molla (7).
- 9 - Rimontare il gruppo leva del 2° stadio (42). **N.B.** il grano di taratura (54) non deve essere rimosso dalla posizione prestabilita.
- 10 - Rimontare la membrana del 2° stadio (47) ed il coperchio (49).

Durante la revisione è consigliabile **NON SMONTARE IL COPERCHIO DELLA CAMERA ACQUA (15)** se non nel caso si siano verificate perdite o nel caso di lavaggio in acidi.

Se si dovesse eseguire la revisione procedere come segue:

- 1 - Smontare il coperchio (15) ed estrarre la guarnizione (11).
- 2 - Estrarre i due seeger (14).
- 3 - Sfilare i gomiti acqua (12).
- 4 - Sostituire i quattro OR (13).
- 5 - Riasssemblare i gomiti (12) e bloccare con seeger (14).
- 6 - Rimontare la guarnizione (11).
- 7 - Rimontare il coperchio acqua (15).



M.T.M. s.r.l. Via La Morra, 1  
12062 CHERASCO (CN) ITALY  
Tel. 0172.48681 - Fax 0172.488237

## INSTRUCTIONS FOR THE OVERHAULING OF BRC TECNO REDUCER

## DISASSEMBLING

- 1 - Disassembly the II° stage back cover (49).
- 2 - Release the diaphragm (47) holding firmly the lever (42).
- 3 - Disassembly the II° stage lever (42) and substitute the shutter (41).
- 4 - Release (slewing) the plate (40) and extract the spring (39).
- 5 - Disassembly the I° stage back cover (37) taking care to not loose the screws (16) and the washers (56).
- 6 - Extract the lever (30) and substitute the I° stage valve (28).
- 7 - Disassembly the solenoid valve group composed by the parts 18 to 27.
- 8 - Substitute the O-ring (22) and (19), the shutter (18) and the spring (21).
- 9 - Screw off the gas inlet fitting (4).
- 10 - Substitute the filter (55) and the O-ring (3).
- 11 - Screw off the idling adjusting screw (10) and substitute the O-ring (8).
- 12 - Screw off the sensitivity adjusting screw (9) and substitute the O-ring (8) and the spring (7).
- 13 - Proceed on washing accurately the Body (1).
- 14 - Verify the integrity of the I° stage housing, the II° stage housing and the coil housing on the body (1).

## REASSEMBLY

- 1 - Substitute all the worn parts with those included in the revision bag.
- 2 - Remove the filter (55) and the gas inlet fitting (4).

- 3 - Reassembly the idling adjusting screw (10).
- 4 - Assembly the I° stage lever (30).
- 5 - Assembly the diaphragm (34) and the cover (37) which has to be fixed with the screws (16) with washers included (56) taking care to make a crossed clamping with a tightening torque of 2,5 N-m.
- 6 - Post the spring (39) and fix it by means of the washer (40).
- 7 - Reassembly the solenoid valve group composed by the parts, 18 to 27.
- 8 - Reassembly the sensitivity adjusting screw (9) at about half of its stroke and its relative spring (7).
- 9 - Reassembly the lever group of the II° stage (42). **N.B.** the calibration dowel do not have to be removed from the pre-defined position ).
- 10 - Reassembly the II° stage diaphragm (47) and the cover (49).

During the revision it is suggested to **NOT DISASSEMBLY THE COVER OF THE WATER CHAMBER (15)** if not in case there would have appeared losses or in case of washing in acids. If it would have to make the revision proceed as indicated below:

- 1 - Smontare il coperchio (15) ed estrarre la guarnizione (11).
- 2 - Estrarre i due seeger (14).
- 3 - Sfilare i gomiti acqua (12).
- 4 - Sostituire i quattro OR (13).
- 5 - Riassemblare i gomiti (12) e bloccare con seeger (14).
- 6 - Rimontare la guarnizione (11).
- 7 - Rimontare il coperchio acqua (15).

## F INSTRUCTIONS POUR LA REVISION DU REDUCTEUR BRC MODÈLE TECNO

## DEMONTAGE

- 1 - Démontez le couvercle postérieur du 2<sup>ème</sup> stade (49).
- 2 - Décrocher la membrane (47) en tenant ferme le levier (42).
- 3 - Démontez le levier du 2<sup>ème</sup> stade (42) et remplacer l'obturateur (41).
- 4 - Décrocher (en le tournant) la tournette (40) et extraire le ressort (39).
- 5 - Démontez le couvercle du 1<sup>er</sup> stade (37) ayant le soin de récupérer les vis (16) et les rondelles (56).
- 6 - Extraire le levier (30) et remplacer le clapet du 1<sup>er</sup> stade (28).
- 7 - Démontez le groupe électrovanne composé des particuliers du 18 au 27.
- 8 - Remplacer les OR (22) et (19), l'obturateur (18) et le ressort (21).
- 9 - Dévisser le raccord entrée gaz (4).
- 10 - Remplacer le filtre (55) et l'OR (3).
- 11 - Dévisser la vis de réglage ralenti (10) et remplacer l'OR (8).
- 12 - Dévisser la vis de réglage sensibilité (9) et remplacer l'OR (8) et le ressort (7).
- 13 - Procéder à un soigneux lavage du corps (1).
- 14 - Vérifier l'intégrité des sièges du 1<sup>er</sup> stade, du 2<sup>ème</sup> stade et le siège de la bobine du corps (1).

## REMONTAGE

- 1 - Remplacer tous les particuliers usagés avec ceux présents dans le kit de révision.
- 2 - Remonter le filtre (55) et le raccord entrée gaz (4).

- 3 - Remonter la vis de réglage ralenti (10).
- 4 - Monter le levier 1<sup>er</sup> stade (30).
- 5 - Monter la membrane (34) et le couvercle (37) en le bloquant avec les vis (16) accompagnées des rondelles (56) en ayant le soin de exécuter un serraggio croisé avec couple de serrage de 2,5 N-m.
- 6 - Positionner le ressort (39) et la bloquer par la rondelle (40).
- 7 - Remonter le groupe électrovanne composé des particuliers du 18 au 27.
- 8 - Remonter la vis de réglage de la sensibilité (9) à environs moitié de la course et le ressort relatif (7).
- 9 - Remonter le groupe levier du 2<sup>ème</sup> stade (42). **N.B.** le grain d'étalement (54) ne doit pas être enlevé de sa position préétablie.
- 10 - Remonter la membrane du 2<sup>ème</sup> stade (47) et le couvercle (49).

Pendant la révision il est conseillable de **NE PAS DÉMONTÉ LE COUVERCLE DE LA CHAMBRE EAU (15)** sauf dans le cas où se seraient vérifiées des fuites ou dans le cas de lavage en acides. S'il était nécessaire d'effectuer la révision procéder comme suit:

- 1 - Démontez le couvercle (15) et extraire le joint (11).
- 2 - Extraire les deux seeger (14).
- 3 - Désenfiler les coudes eau (12).
- 4 - Remplacer les quatre OR (13).
- 5 - Re-assembler les coudes (12) et bloquer par le seeger (14).
- 6 - Remonter le joint (11).
- 7 - Remonter le couvercle eau (15).

## E INSTRUCCIONES PARA LA REVISION DEL REDUCTORE BRC MODELO TECNO

## DESARMO

- 1 - Desarmar la tapa posterior de la 2° etapa (49).
- 2 - Desenganchar el diafragma (47) teniendo la palanca (42) quieta o firme.
- 3 - Desarmar la palanca de la 2° etapa (42) y reemplazar el obturador (41).
- 4 - Desenganchar (rodando) el platillo (40) y sacar el resorte (39).
- 5 - Desarmar la tapa de la 1° etapa (37) y recuperar los tornillos (16) y las arandelas (56).
- 6 - Sacar la palanca (30) y reemplazar la válvula de la 1° etapa.
- 7 - Desarmar el conjunto electroválvula formado por los detalles 18÷27.
- 8 - Reemplazar los OR (22) y (19), el obturador (18) y el resorte (21).
- 9 - Destornillar la conexión entrada gas (4).
- 10 - Reemplazar el filtro (55) y el OR (3).
- 11 - Destornillar el tornillo de ajuste ralenti (10) y reemplazar el OR (8).
- 12 - Destornillar el tornillo de ajuste sensibilidad (9) y reemplazar el OR (8) y el resorte (7).
- 13 - Lavar cuidadosamente el cuerpo (1).
- 14 - Verificar el estado de los asientos de la 1° etapa, de la 2° etapa y de la bobina del cuerpo (1).

## REMONTAJE

- 1 - Reemplazar todos los componentes desgastados por los incluidos en el paquete de revisión.

- 2 - Rearmar el filtro (55) y la conexión entrada gas (84).
- 3 - Rearmar el tornillo de ajuste ralenti (10).
- 4 - Montar la palanca de la 1° etapa (30).
- 5 - Montar el diafragma (34) y la tapa (37) bloqueándola con los tornillos (16) y las arandelas (56). Apretar en cruz con torque de apriete de 2,5 N-m.
- 6 - Ubicar el resorte (39) y bloquearlo con una arandela (40).
- 7 - Rearmar el conjunto electroválvula formado por los detalles 18÷27.
- 8 - Rearmar el tornillo de ajuste sensibilidad (9) de la mitad del recorrido y el resorte relativo (7).
- 9 - Rearmar el conjunto palanca 2° etapa (42). **N.B.** el grano de ajuste (54) no se debe remover de la posición establecida.
- 10 - Rearmar el diafragma de la 2° etapa (47) y la tapa (49).

Durante la revisión es mejor **NO DESARMAR LA TAPA DE LA CÁMARA AGUA (15)**, a menos que se encuentren pérdidas o se lave en ácidos. En el caso que se deba hacer la revisión, el procedimiento es el siguiente:

- 1 - Desarmar la tapa (15) y sacar la guarnición (11).
- 2 - Sacar los dos seeger (14).
- 3 - Sacar los codos agua (12).
- 4 - Reemplazar los cuatro OR (13).
- 5 - Rearmar los codos (12) y bloquear con seeger (14).
- 6 - Rearmar la guarnición (11).
- 7 - Rearmar la tapa agua (15).